

Schwalbacher Zeitung

44. JAHRGANG NR. 6 8. FEBRUAR 2017 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 8. Februar: WiTechWi-Vortrag „Wasserstoff-Brennstoffzellenzüge für den Personennahverkehr im Rhein-Main-Gebiet“ um 19.30 im Hörsaal der Albert-Einstein-Schule.

Sonntag, 12. Februar: Benefizkonzert „Winterreise“ um 19 Uhr in der evangelischen Limesgemeinde.

Mittwoch, 15. Februar: Sprechstunde des Behindertenbeauftragten um 17 Uhr im Raum 004 im Rathaus.

Clubs und Vereine

Mittwoch, 8. Februar: Städtischer Singkreis um 17 Uhr im Raum 4 im Bürgerhaus.

Donnerstag, 9. Februar: Beckenbodengymnastik um 19.30 Uhr im Frauentreff.

Freitag, 10. Februar: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17 Uhr.

Freitag, 10. Februar: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Montag, 13. Februar: Städtischer Tanzkreis um 15.15 im Raum 1 im Bürgerhaus.

Montag, 13. Februar: Englisch-Stammtisch um 19.30 Uhr im Frauentreff.

Montag, 13. Februar: Treffen des Arbeitskreis Lesen um 19.45 Uhr im Raum 4 im Bürgerhaus.

Mittwoch, 15. Februar: Städtischer Singkreis um 17 Uhr im Raum 4 im Bürgerhaus.

Politik

Donnerstag, 9. Februar: Bürgerfragestunde an die Stadtverordnetenversammlung um 19.15 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Donnerstag, 9. Februar: öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Mittwoch, 15. Februar: öffentliche Sitzung des Seniorenbereits um 18 Uhr im Raum 6 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 8. Februar: Bilderbuchnachmittag mit „Der Regenbogenfisch kehrt zurück“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 15. Februar: Bilderbuchnachmittag mit „Kleiner Nachtkatze“ um 15.15 Uhr.

W&J Reinigungsservice
Ringstraße 23 - 65824 Schwalbach a.Ts.
Telefon 0 61 96 - 999 58 92

Privathaushalte, Büros,
Treppenhäuser und Fenster

SZplus *jetzt anmelden!*
– die Schwalbacher Zeitung
für jeden Tag!
www.schwalbacher-zeitung.de

Donnerstagabend im Stadtparlament Erwerb des Heizwerkgrundstücks?

Nach jahrelangen Bemühungen ist es nun soweit: Die Stadt kann das Heizwerkgrundstück erwerben, Verantwortung für die Fernwärmeverträge übernehmen und den Kunden des Fernheizwerks bestehen.

Die Ankündigungen zur Kommunalwahl müssen auch heute noch gültig sein. Die Interessengemeinschaft Fernwärme appelliert an die Stadtverordneten und den Magistrat, jetzt zugig zu handeln und das Vertrauen der Bürger nicht zu enttäuschen.

Interessengemeinschaft Fernwärme

Teppichwäscherie & Reparatur

* auf Reparaturen
und Teppichwäsche
sowie (gültig bis
17.02.2017)



Frisch in den Februar –
mit 35% Rabatt*

7 Stufen Edelwäsche:

Abklopfen, Reinigen, Desinfektion, Imprägnierung, Mottenschutz, Glanzwäsche, Rückfettung

Reparatur:

Franzen, Kanten, Löcher, Brand- und Wasserschäden, Verkürzungen, Verschmälern

Bio-Teppichreinigung Irani

Bolongarostraße 179 - 6559 Frankfurt-Höchst
Tel. 069 / 400 362 46 oder 0178 / 53 47 210

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr

Kostenlose Beratung!

Kostenloser Abhol- und Lieferservice

BIO



Gestern wurde am Mittelweg die Baustelle eingerichtet. In den kommenden zwei Wochen muss dort auf einer Länge von 60 Metern eine neue Wasserleitung verlegt werden.

Foto: mag

Schwerer Rohrbruch in der Limesstadt – Viele Keller überflutet – Neue Leitung im Bau

Mittelweg wurde zum Fluss

● Ein großer Rohrbruch hat am Wochenende für Aufführung in der Limesstadt gesorgt. Am Mittelweg brach am späten Freitagabend eine 25 Zentimeter dicke Leitung. Hunderte Kubikmeter Wasser ergossen sich über die Umgebung. Das auslaufende Wasser lief bis zum Marktplatz und in die Keller der Wohnanlage am Anfang des Ostrings.

WMT. Bei der geborstenen Leitung handelt es sich um einen Hauptverteiler an dem späten 60er-Jahren.

Noch in der Nacht zum Samstag wurde für die betroffene Wohnanlage am Ostring eine Notversorgung mit einem Schlauch am Hydranten aufgebaut. Somit mussten die Bewohner nach Angaben der WMT nur für zwei Stunden auf die Wasserversorgung verzichten.

Der Bauhof stellte unmittelbar nach dem Vorfall Warnbaken am Mittelweg auf. Am gestrigen Dienstag wurde die Baustelle eingerichtet, um die verrostete Wasserleitung auf einem Abschnitt von rund 60 Metern neu zu verlegen. Um die alten Bäume an dieser Stelle zu schonen, soll die neue Leitung mit etwas Abstand parallel zur alten geführt werden. Sie wird dann - wie heute üblich - aus einem Kunststoff bestehen, der sich laut WMT durch hohe Dichte, Flexibilität und Beständigkeit auszeichnet.

Für die Bauarbeiten veranschlagt der Schwalbacher Wasserversorger einen Zeitraum von zwei Wochen. Zu den Kosten können noch keine Angaben gemacht werden. Weitere Informationen erteilt die Wasserversorgung Main-Taunus unter der Telefonnummer 069/3107-1498.

red

Schwalbacher Feuerwehr musste gleich mehrfach ausrücken

Weitere Rohrbrüche in der Stadt

● Die Feuerwehr Schwalbach wurde in der vergangenen Woche zu mehreren Wasseroberbrüchen gerufen.

In der Straße „Am Brater“ kam es am Dienstag im Keller eines Gebäudes durch einen Wasseroberbruch zu einer Überschwemmung. Das Wasser wurde durch die Feuerwehr mit Hilfe von Wassersaugern aufgenommen und die Einsatzstelle anschließend an den ebenfalls verständigten Notdienst übergeben. Zu einem weiteren Rohrbruch wurde die Feuerwehr am Samstagmorgen in die Mecklenburger Straße gerufen. Dort kam es im achten Obergeschoss eines Mehrfamilienhauses zu einem Wasserschaden.

ffw

pol

neu zu verlegen. Um die alten Bäume an dieser Stelle zu schonen, soll die neue Leitung mit etwas Abstand parallel zur alten geführt werden. Sie wird dann - wie heute üblich - aus einem Kunststoff bestehen, der sich laut WMT durch hohe Dichte, Flexibilität und Beständigkeit auszeichnet.

Für die Bauarbeiten veranschlagt der Schwalbacher Wasserversorger einen Zeitraum von zwei Wochen. Zu den Kosten können noch keine Angaben gemacht werden. Weitere Informationen erteilt die Wasserversorgung Main-Taunus unter der Telefonnummer 069/3107-1498.

red

Autofahrer geraten aneinander

Heftiger Streit

● Ein 56- und ein 46-jähriger Pkw-Fahrer sind am Montagabend vergangener Woche im Sossenheimer Weg aneinandergeraten.

Zu dem Streit kam es nach Angaben der Polizei, weil sich die beiden Männer bezüglich des Überholens eines hältenden Busses uneinig waren. Letztlich sollen die Beteiligten aus ihren Autos ausgestiegen sein, um sich tatsächlich anzutreiben und zu beleidigen. Die zwei Kontrahenten wurden dabei nicht ernsthaft verletzt, bestanden aber jeweils auf die Erstattung einer Strafanzeige wegen Körperverletzung.

pol

Schreibwaren
Anslan

Nicht nur das Wetter ist Glücksache ...
Lotto-Toto

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 06196 / 5 61 33 69
Neue Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Mi	08.02.	M	18.00 Uhr	Werktagsmesse
Sa	11.02.	M	18.00 Uhr	Vorabendmesse
So	12.02.	P	9.45 Uhr	Sonntagsmesse
Mi	15.02.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet

9.00 Uhr Werktagsmesse

Termine

St. Pankratius				
montags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis	P	09.02. 15.00 Uhr: Offener Behinderten Treff
dienstags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis		19.30 Uhr: Frauen kreativ/raus aus dem Alltag
mittwochs	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis	M	13.02. 19.30 Uhr: RWS Skat u. Canasta
	17.30 Uhr:	Jugend-Musikgruppe	F	14.02. 12.30 Uhr: Mittagstisch
	20.00 Uhr:	Kirchenchorprobe		
donnerstags	9.30 Uhr:	Eltern-Kindkreis		
sonntags	10.45 Uhr:	Gemeindekaffee im Pfarrsaal		

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarreier Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;

Internet: www.katholisch-schwalbach.de;Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de

Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	09.02.	14.00 Uhr	Seniorengymnastik (Gertrud Witt)
		15.00 Uhr	Ökumenische Seniorenrunde
Fr.	10.02.	18.00 Uhr	Mitarbeiterfest
So.	12.02.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Pfarrerin Christine Gengenbach)
		19.00 Uhr	Benefizkonzert – Liederabend „Winterreise“ Franz Schubert zugunsten der Flüchtlingshilfe der Diakonie
			Jürgen Piel, Bariton – Sabine Richter, Klavier
Mo.	13.02.	10.00 Uhr	Begegnungssoße für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate (Eva Witte)

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	08.02.	15.00 Uhr	Seniorenunde - Wir feiern Fasching -
Do	09.02.	20.00 Uhr	Konfielternabend/Stammtisch
So	12.02.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufe (Birgit Reyher)
Mo	13.02.	15.00 Uhr	Ev. Frauen

15.30 Uhr Aquarellmalen

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielpunkte, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagogin: Christopher Bechthold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So.	12.02.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Michael Sedeke) parallel Kinderbetreuung
------------	---------------	------------------	--

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	12.02.	10:00 Uhr	Gottesdienst (NN) parallel Kindergottesdienst
-----------	---------------	------------------	--

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 86404 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990/
HK III, dienstags Tel.: 7613577

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	<i>Gäste sind herzlich willkommen!</i>
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Herbert Heller

* 4.5.1935 † 22.1.2017

Trauernd, aber voller schöner Erinnerungen nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied.

Deine Kinder
Monika, Karin, Harald, Heinz und Angehörige

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 15. Februar 2017, um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus, Ostring, statt.

Nach fast 50 jähriger Ehe ist meine Frau

Renate Jutta Veit

geb. Heinze

* 19.12.1941 † 20.1.2017

von ihrer schweren Krankheit erlöst worden. Ängste haben ihr Leben überschattet, möge ihre Seele endlich davon frei sein.

Sie war das Wichtigste in meinem Leben.

Die Beisetzung fand in ihrem Sinne in aller Stille statt.

Schwalbach am Taunus

Jürgen Veit



Gabriele Vöth
Fachgeprüfte Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann

BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
[info@reichmann24.de](http://www.reichmann24.de)
www.reichmann24.de

Tel.: 0 61 96 / 14 46



Bestattungshaus Grieger



■ Abholung Tag und Nacht
■ Erledigung aller Formalitäten
■ Eigene Sarg- und Urnenausstellung
■ Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof), 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

Schwalbacher Zeitung

W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 06173/940990 · TELEFAX 06173/940991

Schwalbacher Spalten

Böse Überraschung

Da macht der Winter einmal ernst und schon hat die Feuerwehr keine Ruhe mehr. Der strenge Frost in der vorletzten Woche war für einige Leitungen in Schwalbach offenbar zu viel. Das Eis gab ihnen den Rest, nachdem der Rost sie schon kräftig angefressen hatte.

Als es dann am vergangenen Wochenende tautete, lief das Wasser. Gleich mehrere Einsätze musste die Feuerwehr am Freitag und Samstag fahren, um Keller leer zu pumpen, die nach Rohrbrüchen geflutet worden waren.

Mathias Schlosser

Neue Veranstaltung der Wirtschaftsförderung am 21. Februar

Erster Business-Treff

Am Dienstag, 21. Februar, lädt die Stadt Schwalbach von 11 bis 13 Uhr in den Gruppenraum 7+8 des Bürgerhauses zu einem Business-Treff ein.

In entspannter Atmosphäre mit anschließendem Mittagsimbiss ist eine bunte Mischung aus kleinen und großen Unternehmen, Dienstleistern, Handwerkern, Beratern, Gastronomen und Einzelhändlern eingeladen, sich zu informieren, zu organisieren, auszutauschen und ihr Businessnetzwerk auszubauen.

red

Kursprogramm der Kulturkreis GmbH liegt aus - Jetzt anmelden

Neue Kurse ab März

Kompakt und übersichtlich, so präsentiert sich das neue Frühjahrskursprogramm der Kulturkreis GmbH.

Die Kurse für Erwachsene beinhalten die etablierten Kurse wie „Vitalis“, „50+ - der andere Fitnesskurs“, Rückengymnastik und Yoga. Wer sich kreativ betätigen möchte, kann sich zum Malkurs oder zum Filzen anmelden. Und auch für die Kinder sind Kurse dabei, bei denen der Kreativität und Fantasie freien Lauf gelassen werden kann.

Das gedruckte Kursprogramm liegt kostenlos zur Mitnahme aus: im Rat- und Bürgerhaus, im Bürgerbüro, in der Stadtbücherei, in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH, im Baustegeschäft Schließmann und im Reisebüro „SelectedTravel“

red

und darüber hinaus in vielen Geschäften und Arztpraxen in Schwalbach.

Ausführliche Informationen und die Anmeldebedingungen zu allen Kursangeboten sind auf der Homepage der Kulturkreis GmbH unter www.kulturkreis-schwalbach.de zu finden. Auskünfte erteilt auch Kerstin Stelling von der Kulturkreis GmbH vormittags unter der Telefonnummer 81959.

Anmelden zu den Kursen können sich Interessierte ab Samstag, 11. Februar, unter www.ticket-regional.de oder unter www.kulturkreis-schwalbach.de im Internet. In Schwalbach nehmen das Bastelgeschäft Schließmann und das Reisebüro „SelectedTravel“ ebenfalls Anmeldungen zu den Kursen entgegen.

red

Frisches aus der Rhön

- Geflügel • Wild • Lamm
- Bio-Produkte • Geflügelwurst

Jeden Freitag auf Ihrem Wochenmarkt

Sammlerin sucht...
 ... Pelze jeglicher Art, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Teppiche, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren sowie alles aus Omas Zeiten; Haushaltsauflösungen, Zahabar und fair. Tel. 06196 / 7860216

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

Haushaltsauflösungen
0151 - 57 600 763
 Fa. Wolfgang Appel

Kaufe
 hochwertige Damen-/Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken), Leder- und Abendgarderobe.
Tel. 0157 / 38034511



Petersen's
 Eier und Geflügelspezialitäten
 Geflügel Petersen
 Tel. 06652 - 73133

NEUERÖFFNUNG

Alegro
 Frühstückshaus & Café

Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr. 8:00 bis 16:00 Uhr,
 Sa., So. und Feiertage 9:00 bis 16:00 Uhr

Marktplatz 24 · 65824 Schwalbach
 Telefon 06196 / 8822929



Acht steile Stufen führen zum Eingang des Hauses der Vereine in der Schulstraße. Foto: Wintermantel

Grüne: Die „Alte Schule“ soll barrierefrei werden – Denkmalschutz soll zurückstehen

Die Treppen sind zu steil

Die Schwalbacher Grünen wünschen sich sowohl einen barrierefreien Zugang zum Haus der Vereine, als auch insgesamt eine Verbesserung der Zugänglichkeit des Gebäudes der alten Schule für Gehbehinderte.

nen sie in ihrem Antrag als „nicht mehr zeitgemäß“. Zusätzlich stünden die Treppen dem „verständlichen Wunsch nach Teilhabe am öffentlichen Leben“ entgegen, so die Grünen. Jeder Bürger solle die Chancen haben sich einzubringen und nicht durch solche Hürden begrenzt werden.

Das Haus der Vereine ist ein wichtiger Treffpunkt für Jung und Alt, unter anderem finden dort Veranstaltungen des Seniorenbereits statt. Das Betreten des alten Schulgebäudes am kleinen Kreisverkehr in der Schulstraße ist aber nicht für jeden einfach, denn vor allem am linken Eingang gibt es hohe Stufen. Außerdem sind die oberen Stockwerke nur durch steile Treppen zu erreichen.

Daher begründen die Grünen ihren Antrag mit dem Wunsch vieler Bürger nach Verbesserungen. Die Tatsache, dass mobil eingeschränkte Personen die Räume entweder gar nicht oder nur schwer betreten können, bezeich-

„Eine zeitgemäße Auffassung von Denkmalschutz sollte diesem Wunsch nicht im Weg stehen.“ Nach Auffassung der Grünen wurde bei der Sanierung vor vier Jahren die große Außenstiege zwar neu gemacht, sie sei aber keinesfalls an das historische Vorbild angepasst worden. Bei anderen denkmalgeschützten Gebäuden hätten ähnliche Planungen bereits in die Tat umgesetzt werden können.

Erstmals diskutiert werden wird der Antrag der Grünen in der nächsten Sitzung des Bauausschusses. jw

In der Frankenstraße: Kleinkinder schließen Mutter aus

Gefangen auf dem Balkon

Durch die Leitstelle des Main-Taunus-Kreises wurde die Feuerwehr am vergangenen Mittwoch in die Frankenstraße zu einer Türöffnung alarmiert.

Dort hatten zwei Kleinkinder ihre Mutter auf dem Balkon ausgeschlossen. Die Tür wurde von der Feuerwehr geöffnet und die Mutter vom Balkon „befreit“. ffw



* ausschließlich bei Sparkassen Privatkonto Young Plus

Reisen ist einfach.

Wenn man die tollen Services und Rabatte unseres Sparkassen-Privatkontos Komfort Plus nutzt. Zum Beispiel unseren Reisebuchungs-Service mit 5 % Rückvergütung.

pluskonto-portal.de
Plus-Konto Hotline 069 2641-1000



Seit 1822. Wenn's um Geld geht.
frankfurter-sparkasse.de

Frankfurter
Sparkasse 1822



Der stolze Capitano (rechts), gespielt von Chantal Löbner, gibt gerne mit seiner Tapferkeit an. Seine eigentliche Feigheit wird aber vom Rest des Dorfes schnell durchschaut. Foto: Schiller

Oberstufenkurs der Albert-Einstein-Schule probt Theaterstück für Aufführung im Augustinum

Mit Liebe, Gier und Humor

Die Schüler der Stufe Q4 an der Albert-Einstein-Schule (AES) haben im Rahmen des Unterrichts das Stück „Comedia im Karneval“ ein-geübt und werden dieses in Neuenhain am Freitag, 10. Februar, aufführen. Dazufanden vergangenen Freitag bereits Proben auf der Thea-terbühne statt.

„Comedia im Karneval“ ist ein Stück des sogenannten „Commedia dell’ Arte“, dem mittelalterlichen Streigetheater, das im Freien auf Marktplätzen stattfand und das Pu-

blikum mit derbem Witz unterhalten sollte. Das hiesig abgedeckte Theaterspiel beschäftigt sich mit der geplanten Hochzeit der Kinder eines geizigen Kaufmannes und eines angeborenen Juristen. Dabei

gibt es jedoch neben der Feindschaft der Väter und den kleinen Streitigkeiten zwischen den Verlobten auch unter den restlichen Bewohnern des Dorfes viele Liebesgeschichten, die mit Witz und Verstand erzählt werden.

Der Kurs hat das Stück unter der Schirmherrschaft des „Lions Club Vortaunus“ und der Lei-

tung von Dr. Beate Hämel und Anni Komppa eingebügt. Die letzten Proben finden unter anderem auch am Aufführungsort statt, um auch die Abläufe hinter der Bühne durchzugehen zu

Die Vorstellung findet am Freitag, 10. Februar, um 20 Uhr im Theater des Augustinums statt. An der Abendkasse kosten die Eintrittskarten 15 Euro (ermäßigt 12 Euro). Der Erlös soll vollständig der „Winterhilfe Siebenbürgen“ gespendet werden, die ältere, bedürftige Menschen in der Region Herborn unterstützt. ls

MSG Schwalbach/Niederhöchstadt hat das Derby gegen Sulzbach/Niederhofheim verloren

Eine unnötige Niederlage

Im Kampf gegen den Abstiegswillie die MSG Schwalbach/Niederhöchstadt gegen den Tabellenletzten MSG Niederhofheim/Sulzbach II eigentlich weiteren Boden gut machen und weitere Pluspunkte einfahren. Je doch musste das Team dann eine bittere und unnötige Niederlage hinnehmen.

In einem Spiel „ohne Abwehr“ verloren die Männer

von Stani Nowak und Michael Ringmayer nach einem Halbzeitstand von 15:19, letztlich mit 35:38. Konzentrationsfehler in der Abwehr waren der Hauptgrund für die nicht eingeplante Niederlage und verschafften den Torhütern der MSG keinen schönen Nachmittag.

Christian Loew und Philipp Uhl hielten sogar noch etliche Bälle, jedoch reichte die gute Torhüterleistung nicht, um die

Defizite in der Abwehr wett zu machen.

Acht zugesprochene Strafwürfe für die MSG Niederhofheim/Sulzbach sprechen für sich. Die 35 Treffer der MSG Schwalbach/Niederhöchstadt zeigen, dass das Team seine Hauptaufgaben gemacht hat und das Spiel eigentlich für sich hätte entscheiden müssen. Jedoch war die knappe Niederlage mit 35:38 nicht zu verhindern. red

**Einladung
Lagerweinprobe**

Freitag, 17. Febr. von 13:00 - 19:00 Uhr
Samstag, 18. Febr. von 10:00 - 15:00 Uhr

Wir öffnen unser Lager für Sie!
Die Kaiserstühler Winzergenossenschaft Ihringen, die Alde Gott Winzer und das Pfaffenweiler Weinhaus, drei führende Betriebe aus Baden-Württemberg, freuen sich auf Sie.
Keine Anmeldung erforderlich!

BADISCHES WEINHAUS WERNER
Höchster Str. 96 Telefon: 069-30 85 80 30
65835 Liederbach info@weinhaus-werner.de
www.weinhaus-werner.de

Neuheiten 2017

Schmuck & Edelsteine
Karaiskos
Marktplatz 42, 65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 950 92 30

M+M – Designschmuck in Edelstahl

1 Kette mit Herzanhänger	€ 79,-
2 Ring, Edelstahl matt Zirkonia	€ 69,-
3 Armband, Leder, Edelstahl matt, Zirkonia	€ 59,-

www.schmuck-karaiskos.de

Maler Dehmel
Maler- und Lackierermeister
Gärtnerweg 8 · 65824 Schwalbach
06196-83525 · malerdehmel@web.de

Alle Maler- und Tapezierarbeiten – Innenräume und Fassaden – kompetente Beratung – solide, preiswerte, schnelle Ausführung

FC trainiert Nachwuchsfußballer mit der „Münchner Fußballschule“ – Mehr Tricks lernen

Fußballcamp in den Osterferien

Für die zweite Osterwoche hat sich der FC Schwalbach etwas Besonderes einfallen lassen: Der Schwalbacher Fußballverein richtet sein diesjähriges Fußballcamp vom 10. bis 13. April gemeinsam mit der „Münchner Fußballschule“ aus.

Warum der FC Schwalbach in diesem Jahr mit einer Fußballschule aus München kooperiert, erklärt der sportliche Leiter Toni Romano: „Uns als Verein war es wichtig, dass alle teilnehmenden Kinder am Ende der Woche wirklich etwas dazu gelernt haben. Die Kinder sollen viel Spaß haben, aber auch von den lizenzierten Trainern der Münchner Fußballschule profitieren. Deren Philosophie beinhaltet unter anderem, dass die Teilnehmer Tricks und Techniken erlernen, die sonst im Training häufig zu kurz kommen.“

Das Camp richtet sich an Kinder aus den Jahrgängen 2000 bis 2010. „Auch das stellt eine Ausnahme dar“, so Toni Romano. „Meist werden in den Camps nur Kinder bis zwölf Jahre ausgebildet. Eigens für die etwas älteren Jahrgänge wurden von uns Trainer engagiert, die sich im speziell auf deren Anforderungen einstellen. Aus unserer Sicht ist das ein wichtiger Ansatz. Das Dazulernen hört nie auf.“

Weitere Informationen erhalten interessierte Fußballer unter www.f-c-schwalbach.de, im Internet, per E-Mail an ostercamp@f-c-schwalbach.de oder unter der Rufnummer 0172/5310022. red

ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG

Vorträge in Schwalbach, Kronberg, Niederhöchstadt und Oberursel über Zahnimplantate

Schneller Weg zu festen Zähnen

Wegen des großen Erfolgs der Patientenveranstaltungen im vergangenen Jahr, gibt es im Februar und März vier weitere Veranstaltungen zum Thema Zahnimplantate „Feste Zähne an einem Tag?“

Diese finden am Mittwoch, 22. Februar, um 17 Uhr in Kronberg, am Mittwoch, 8. März, um 17 Uhr im Schwalbacher Bürgerhaus, am Donnerstag, 16. März, um 16 Uhr in der Stadthalle Oberursel und am Mittwoch, 29. März, um 16 Uhr im Bürgerzentrum von Niederhöchstadt am Montgonerplatz statt. Bei den kostenlosen Informations-

veranstaltungen werden alle Themen rund um Implantate behandelt. Der Referent der Frankfurter Zahnraxpraxis Bajwa & Kollegen erklärt zum Beispiel, wie eine minimal invasive Implantation abläuft, wie die Behandlung möglichst stressfrei für die Patienten verlaufen kann und wie in ambulanter Behandlung ein effizienter Knochenaufbau sowohl im Unter- als auch im Oberkiefer gelingt.

Der Spezialist für Implantate wird dabei erläutern, wie es möglich ist feste Zähne an nur einem Tag zu bekommen. „Zu Zahnimplantaten gibt es viele Fragen. Wir geben kompetente Antworten“, sagt Experte Bajwa.



Fest im Kiefer verankerte Zahnimplantate sind eine komfortable Alternative zu konventionellem Zahnersatz.

„Mit Implantaten lässt sich ein zeitgemäß, komfortabler und festsetzender Zahnersatz herstellen. Unter einem Implantat versteht man eine Art künstliche Zahnwurzel, die in den Kiefernknöchen „implantiert“ wird. Darauf können dann künstliche Zähne oder eine Brücke geschraubt werden. Das geht mitunter schon an einem Tag.“

Vor allem bei einem Totalverlust aller Zähne empfiehlt sich eine Brücke, die mit Hilfe von Implantaten im Kiefer verankert wird. Denn herausnehmbare Prothesen haben viele Nachteile: So kann sich zum Beispiel der Kiefernknöchen zurückbilden. Außerdem können solche Prothesen verrutschen und bieten ihrem Träger nicht den Komfort eines festen Zahnersatzes. „Mit einem Implantat brauchen Sie nie wieder Haftcreme“, erläutert Bajwa. Darüber hinaus haben Implantate auch beim Verlust einzelner Zähne viele Vorteile gegenüber konventionellen Lösungen, wie zum Beispiel Brücken. So müssen die gesunden Nachbarzähne zum Beispiel nicht angeschliffen werden.

Der Eintritt zu den Vorträgen mit dem Thema „Feste Zähne an einem Tag?“ ist kostenfrei. Es wird jedoch um Anmeldung unter 06122/6003 gebeten. pr

STELLENANGEBOTE

Nebentätigkeit z.B.
für Schüler, Rentner,
Hausfrauen
Wir suchen
Austräger*innen
für die
**Schwalbacher
Zeitung**

Prospektverteidienst Malik
06196 / 95 02 553

Tagespflegeeinrichtung
in Eschborn sucht
Fahrer (m/w)
für die Beförderung
der Tagespflegegäste.
Pkw-Führerschein
erforderlich.
Telefon 0 61 96 / 77 32 99

REICHERT
Aus Liebe zum Brot
Bäckerei & Konditorei

Binland

Für unsere Bäckereifilialen suchen wir ab sofort
Freundliche Verkäufer/-Innen

Lieben Sie Brot so wie wir?
Dann rufen Sie uns an unter **06196 12 556** oder
schreiben eine Email an info@reichert.bio

Bäckerei & Verkauf
Taurinestr. 15
65843 Schwalbach

Verkauf
Schwalbacher Str. 11
65843 Sulzbach

Verkauf
Prof.-Mück-Str. 2
65812 Bad Soden

ÖKUMENISCHE DIAKONIESTATION

Eschborn / Schwalbach

Hauptstr. 20 • 65760 Eschborn • Telefon 06196/954750

Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung, Schulung in der Häuslichkeit und mehr bei Ihnen zu Hause

- fest zugeordnete Pflegefachkräfte
- „Hanah’s Dienste“ – haushaltssame Dienstleistungen
- Essen auf Rädern
- 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche für Sie im Einsatz
- Neu: Assistenz bei der ambulanten Peritonealdialyse



FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 11.02. u. Ffm.-Höchst, 08 - 14 Uhr
Do., 16.02.17 Jahrhunderthalle,
Parkplatz 2, Pfaffenwiese
Sa., 11.02.17 14 - 18.30 Uhr
So., 12.02.17 10 - 16 Uhr, Ffm.-Kalbach,
Frischezentrum, Am Martinszehn
Sa., 11.02.17 Kelheim, 15 - 19 Uhr
Stadtthalle, Gagernring 1
So., 12.02.17 Hattersheim, 10 - 16 Uhr
Globus, Heddingerstraße 22
Weiss: 06195 / 901042 | www.weiss-maerkte.de

Einfach mal voller Fokus!

PASSEND DAZU

29.-

SanDisk

SANDISK MicroSDXC 64 GB Extreme Class 10 + Adapter Speicherkarte

• Bis zu 95 MB/s Datenübertragung

Art. Nr.: 2173618

Auch als MicroSDHC 32 GB (2173617) für € 16,-

Serienbildaufnahme
mit bis zu 5 Bilder/Sek.

419.-

0% FINANZIERUNG

12,69 €
monatl. Rate 0% effekt. Jahreszins
33 Monate Laufzeit



Hauptsache
ihr habt Spaß.

Nikon

Nikon D3300 + AF-P 18-55mm Kit Box
24,2 Megapixel Spiegelreflexkamera
• 7,5 cm (3") LC-Display mit 921.000 Bildpunkten
• ISO 100-12.800, erweiterbar bis 25.600
• Autofokus System mit 11 Messfeldern
Art. Nr.: 2178484

HDMI™ FULL HD



Full HD-Videos im Kino-Look

729.-

0% FINANZIERUNG
22,09 €
monatl. Rate 0% effekt. Jahreszins
33 Monate Laufzeit

Canon

CANON EOS 750D + EF-S 18-55mm IS STM
24,2 Megapixel Spiegelreflexkamera
• Serienbildaufnahme mit bis zu 5 Bilder/Sek.
• Verschlusszeit 1/4.000 bis 30 Sek.
• 19-Punkt-AF-System (mit 19 Kreuzsensoren)
• Dreh- und schwenkbares Touch-Display (7,7cm/3")
Art. Nr.: 1963690

FULL HD **Wi-Fi™** **NFC**



7,5 cm (3") dreh- und
schwenkbarer LCD Touchscreen

Panasonic

PANASONIC LUMIX DMC-G70 Kit + 12-60mm
16 Megapixel Systemkamera
• Hochauflösender OLED Sucher mit 2,36 Mio. Bildpunkten
• 24 mm Weitwinkelobjektiv mit 5-fach opt. Zoom
• Opt. Bildstabilisator reduziert Verwacklungunschärfen
• Extrem schnelle 4K-Fotoserien mit 30 Bildern/Sek. (8 MP)
Art. Nr.: 2124378

Wi-Fi™ 4K **CIS**



Inkl. 2tem Objektiv, Tasche
& 16 GB Speicherkarte

799.-

0% FINANZIERUNG
24,21 €
monatl. Rate 0% effekt. Jahreszins
33 Monate Laufzeit

SONY

SONY A6000 + 16-50 mm + 55-210 mm
Digitale Systemkamera
• 24,3 Megapixel APS-C Sensor
• 7,5 cm (3 Zoll) schwenkbares LC-Display mit 921.600 Pixeln
• Hybrid-Autofokus mit 179 Phasen-AF Punkten
• ISO 100 bis 25.600
• 11 Bilder/Sekunde mit ultraschnellem Autofokus
Art. Nr.: 2050891

Wi-Fi™ FULL HD NFC



Optischer Bildstabilisator reduziert
Verwacklungunschärfen

Canon

CANON EOS 80D + EF-S 18-55 mm IS STM
24,2 Megapixel Spiegelreflexkamera
• Dreh- und schwenkbares 7,7 cm (3 Zoll)
Touchscreen LCD
• Serienbildaufnahme mit bis zu 7 Bilder/Sek.
• AF-System mit 19 Kreuzsensoren
• ISO 100-16.000
Art. Nr.: 2108206

Wi-Fi™ HDMI™ FULL HD

0% effekt. Jahreszins. Ab 10 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 100,-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

Unser Bilderservice - im Markt, im Netz. Jederzeit.

Qualitätsbilder in Laborqualität.
FUJIFILM

5.-*

100 Fotos im Format 10 x 15 cm**
• Vom digitalen Datenträger oder Smartphone



* Angebot gültig pro Auftrag. Ab 100 Fotos 0,05 € für jedes weitere Bild. Bei Online Bestellung mit Lieferung nach Hause zzgl. 1,99 € Versandkosten.
Aktionszeitraum: 16.1.2017-28.2.2017.

** Die tatsächliche Bildgröße ist abhängig vom Dateiformat.

Qualitätsbilder sofort mitnehmen.
FUJIFILM

9,50*

50 Fotos im Format 10 x 15 cm*

* Durch neue Technologie verbesserte Bildqualität – mehr Schärfe, mehr Details und mehr Kontrast.
• Jetzt testen: Ihre Lieblingsbilder egal ob vom Smartphone, Speicherkarte, oder USB Stick in Spitzenqualität gleich zum Mitnehmen.



* Aktionszeitraum: 16.1.2017-28.2.2017.
** Die tatsächliche Bildgröße ist abhängig vom Dateiformat.

MediaMarkt®

Pro Woche kommen nur noch zehn Asylsuchende im Main-Taunus-Kreis an

Vorerst weniger Flüchtlinge

- Die Zuweisungen von Asylbewerbern in den Main-Taunus-Kreis gehen weiter zurück. Wie Kreisbeigeordneter Johannes Baron (FDP) mitteilt, werden im ersten Vierteljahr wöchentlich zehn statt den bisher 20 Personen erwartet.

Nach einer Mitteilung des Regierungspräsidiums Darmstadt muss der Kreis im laufenden Quartal insgesamt 121 Flüchtlinge aufnehmen. Der Masterplan des Kreises, der die Planungen für die Unterbringung in den Kommunen vorsieht, werde vor diesem Hintergrund überarbeitet.

„Die Lage hat sich gegenüber der Situation vor einem Jahr deutlich entspannt“, so Johannes Baron. Damals seien mindestens mehr als 100 Personen pro Woche gekommen. Allerdings hänge der Zustrom von Flüchtlingen von der internationalen Lage ab: „Niemand kann seriös vorhersagen, ob im Lauf des Jahres noch weniger Flüchtlinge kommen, oder wieder mehr.“

Nach einem Schlüssel auf Basis von Einwohnerzahl und Ausländeranteil werden die neu Ankommenen auf die Kommunen verteilt. Der Masterplan für die Unterkünfte des Kreises wird derzeit überarbeitet.



Auch nach Schwalbach, wie hier in die Flüchtlingsunterkunft am Westring, kamen nach Angaben des Main-Taunus-Kreises in den vergangenen Wochen immer weniger Flüchtlinge. Foto: MTK

Unter anderem soll der „Kastenkongru“ in Hattersheim vorerst mit weniger Flüchtlingen belegt werden als geplant. 310 Plätze sind dort eingerichtet oder im Bau, weitere 330 Plätze werden zunächst nicht hergerichtet. Bei Bedarf könnten sie aber innerhalb von ein paar Monaten entstehen.

Der Kreis hat Johannes Baron

zufolge vorerst genügend Plätze in Gemeinschaftsunterkünften geschaffen, sodass die Neuanwanderer untergebracht werden könnten. Insgesamt wohnen in diesen Unterkünften derzeit rund 2.500 Menschen. Eine Herausforderung sei es aber, Wohnungsräume für die rund 440 bereits anerkannten Asylbewerber zu finden, die noch in diesen Unterkünften leben. Sie sollten ausziehen, fänden aber angesichts der hohen Preise keine Wohnung. red

Osterferienfreizeit für Jugendliche bis 14 Jahren – Anmeldeformulare im Jugendbildungswerk

Mit Energie in die Zukunft

- Erstmals lädt das Schwalbacher Jugendbildungswerk in der ersten Woche der Osterferien zum „Erneuerbare-Energien-Camp“ ein. Im Umweltbildungszentrum Licherode, einem zum Schullandheim umgebauten alten Bauernhof mit riesigem Außengelände, findet diese Ferienfreizeit statt, bei der sich alles um erneuerbare Energien dreht.

Bei Exkursionen zu einem Solar- und einem Windpark sowie zu einem Wasserkraftwerk, die zum Teil wandern und damit umweltfreundlich erreicht werden, erfahren die Teilnehmer viel Interessantes über die Energiegewinnung mit Hilfe von Sonne, Wind und Wasser.

Außerdem werden Solardrehmodelle und anspruchsvollere Bauvarianten, wie zum Beispiel

Fahrzeuge und Boote, selbst gebaut. Darüber hinaus bleibt viel freie Zeit zum Spielen und für sportliche Aktivitäten auf dem Spielgelände und dem nahegelegenen Fußballplatz oder in der Spelscheune mit Kicker und Tischtennisplatte. Geplant sind zudem ein Dorfrallye, ein Chaos-Spiel, eine GPS-Rallye sowie der Besuch eines Kletterwaldes im nahe gelegenen Rotenburg an der Fulda.

Darüber hinaus sorgen abendliche Spielerunden, Lagerfeuer, eine Nachtwandern und viele weitere Aktivitäten dafür, dass keine Langeweile aufkommt. Die Ferienfreizeit wird von einem Team des Jugendbildungswerks begleitet. Vor Ort leiten pädagogische Fachkräfte des Umweltbildungszentrums Licherode das Programm.

Unter dem Titel „Mit Energie in die Zukunft“ will das Jugendbildungswerk im Rahmen

dieser Ferienfreizeit für eine klimaverträgliche, resourcenschonende und damit nachhaltige Energiegewinnung sensibilisieren und zwar möglichst anschaulich, praktisch und lebendig – frei von Leistungsdruck.

Teilnehmen können Schwalbacher Jugendliche sowie Jugendliche, die eine Schwalbacher Schule besuchen, im Alter von 11 bis 14 Jahren. Im Teilnahmebeitrag in Höhe von 100 Euro sind die Fahrtkosten, Übernachtung, Vollverpflegung, Programmkosten und die pädagogische Betreuung enthalten. Auf Antrag kann der Beitrag im Einzelfall ermäßigt werden.

Zu einer koreanischen Teezeremonie lädt Ho-Nam Hyun in das Institut für koreanische

Deutsch-französische Jugendbegegnung in den Sommerferien – Viele gemeinsame Aktivitäten

Austausch in Brandenburg

- In der dritten Woche der Sommerferien lädt das Jugendbildungswerk der Stadt Jugendliche von 13 bis 17 Jahren zu einer deutsch-französischen Jugendbegegnung in Brandenburg ein.

Kunst und Kultur am Marktplatz 12 am Dienstag, 4. April um 10.30 Uhr ein. Nach Landessitte wird der Tee auf dem Boden sitzend eingenommen. Das Besondere: Die Teilnehmerinnen haben die Möglichkeit, vor Ort eine koreanische Tracht anzulegen. Eine Teilnahme ist nur nach Voranmeldung bis zum 31. März unter der Telefonnummer 804-192, möglich.

Fröhlich und gemütlich ist die Atmosphäre beim Sonntagsfrühstück am 12. März ab 10.30 Uhr im Frauentreff. Kaffee, Brötchen und Brot werden bereitgestellt, Brotaufstriche und Belag bringen die Besucherinnen mit.

Der Löwe war ursprünglich das Attribut der großen Göttin, bis die Göttingen von Männern vor etwa 7.000 Jahren verdrängt und zu Ehefrauen oder Töchtern eines obersten Gottes degradiert wurden. Wie diese Entwicklung der Feldenkrais-Methode verbessert Beweglichkeit und Koordination, machen Leichtigkeit und Stabilität im Alltag erfahrbar. Die Teilnahme beträgt 60 Euro. Anmeldungen nimmt die Gleichstellungsstelle unter der Telefonnummer 804-192 entgegen.

Beckenbodengymnastik steht

für Donnerstag, 9. Februar um 19.30 Uhr im Programmheft. Ulrike Kocanda, Trainerin der Turngemeinde Schwalbach, gibt Tipps und zeigt einfache Übungen, um den unteren Rücken stabil zu halten. Anmeldungen werden unter der Telefonnummer 81239 angenommen.

Einblicke in die koreanische Küche gewährt Ho-Nam Hyun vom Institut für koreanische Kunst und Kultur. Die Termine sind jeweils dienstags am 14., 21. und 28. März von 10 Uhr bis 13 Uhr statt. Um frühzeitige Anmeldung bis spätestens 10. März unter den Telefonnummern 804-192 oder 804-145 wird gebeten. Kosten für Lebensmittel werden anteilig erhoben.

Zu einer koreanischen Teezeremonie lädt Ho-Nam Hyun in das Institut für koreanische

der Frauentreff seit 24 Jahren fest zum Schwalbacher Stadtteil. Deshalb laden die Frauen der Fraueninitiative Schwalbach, des Deutschen Hausfrauenbundes und die Internationalen Frauen alle Schwalbacherinnen zu einem kleinen Fest ein. Als „Eintritt“ wird um einen Beitrag zum Kaffee-Büfett und eine kleine Spende gebeten.

Suppenfreitag ist am 19. Mai von 12 bis 13 Uhr. Im Frauentreff steht im Anschluss an das Freitagscafé eine leckere Frühlingssuppe bereit für Café- und Marktbesucherinnen. Diese kostet 2,50 Euro.

Begeisterete Leserinnen stellen am Donnerstag, 22. Juni, um 19.30 Uhr ihr Lieblingsbuch vor. Sie präsentieren Inhaltsangaben und kleine Leseproben in gemütlicher Frauentreff-Atmosphäre.

Die Serie „So nah und doch so fern“ wird mit einem Ausflug in den Brentano-Park fortgesetzt, der am Sonntag, 11. Juni, um 11 Uhr stattfindet. Mehr Informationen gibt es unter der Telefonnummer 81239.

Jeden Mittwoch von 15 bis 17 Uhr spielen Frauen Skat im Frauentreff. Der Frauenchor von Pro Musica lädt jeden Freitag von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr zum Mitsingen ein. Der Englisch-Stammtisch mit Anne Kunze findet in der Regel jeden zweiten Montag im Monat um 19.30 Uhr statt. Der nächste Termin ist am 20. Februar.

Der Französisch-Stammtisch mit Monika Beck findet in der Regel jeden dritten Montag im Monat um 19.30 Uhr statt. Der nächste Termin ist am 15. Februar. Der Portugiesisch-Stammtisch findet in der Regel jeden ersten Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr statt. Der Sprachkurs „Spanisch für Fortgeschritten“ mit Beatriz Ender findet regelmäßig dienstags von 16.30 bis 18 Uhr statt. Informationen sind unter der Telefonnummer 528032 erhältlich. red

Vollverpflegung, Eintritte und sonstige Programmkosten. Auf Antrag kann der Teilnahmebeitrag im Einzelfall ermäßigt werden.

Anmeldeformulare und weitere Informationen gibt es bei Achim Lürtzener vom Jugendbildungswerk unter der Telefonnummer 804-151 oder im Internet.

Gold + Silber
Ankauf in Frankfurt
Handarbeitssecke/Bestellshop
Alt-Sossenheim 36
Sofort Bargeld für Zähngold,
Schmuck, Ringe, Münzen.

In Zusammenarbeit
mit NEW ICE Deutschland GmbH
30 Jahre Goldankauf
Bitte Ausweis mitbringen!

Tai Fu for women

Durch Tai Fu erfahren Sie was in Ihnen steckt.
Das Erlernen von wirkungsvollen Verteidigungstechniken schafft Selbstvertrauen und Sicherheit.
formt die Figur und fordert die körperliche Fitness.

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avrillistraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.taifu.de kontakt@taifu.de

Schwalbacher Zeitung

Nicht nur mittwochs,
sondern jeden Tag!

SZplus

– unser Internetangebot mit
Lokalnachrichten, Terminen,
Gutscheinen und vielem mehr

Melden Sie sich noch heute an unter

www.schwalbacher-zeitung.de





Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach
am Taunus

7. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 7. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

am Donnerstag, 09.02.2017, um 19:30 Uhr
im Großen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus

stattfindet.

TAGESORDNUNG III:

01. Bericht zum 30.09.2016 über den Stand des Haushaltsvollzugs gemäß § 28 GemHO;
- Vorlage Nr. 18/B 0012 vom 31.01.2017, Magistrat
02. Errichtung von Mauerwerken am Bachlauf in Höhe der Alten Schule Vorlage Nr. 18/F 0003 vom 29.11.2016, CDU Fraktion

TAGESORDNUNG II:

01. Sanierung des Zufahrtsweges zur Sportanlage „Hinter der Röth“ Vorlage Nr. 18/M 0024 vom 08.11.2016, Magistrat
02. Grundstücksangelegenheit; Vorlage Nr. 18/M 0036 vom 31.01.2017, Magistrat
03. Einrichtung eines offenen WLAN im Bereich der Stadtbücherei sowie des Bürgerbüros Schwalbach Vorlage Nr. 18/A 0018 vom 30.11.2016, Interfraktion
04. Photovoltaikanlage für die Kindertagesstätte am Park Vorlage Nr. 18/A 0020 vom 30.11.2016, Bündnis 90/Die Grünen Fraktion

TAGESORDNUNG I:

01. Mitteilungen des Magistrates
02. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorsteher
03. Genehmigung der Niederschrift über die 6. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 08.12.2016
04. Wahl, Einführung, Verpflichtung, Ernennung und Vereidigung eines weiteren ehrenamtlichen Stadtrates.
05. Beschluss über den Antrag auf Einleitung eines Änderungsverfahrens in Form eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes gemäß § 12 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit einem Vorhaben- und Erschließungsplan für das Grundstück Neustraße 10 Vorlage Nr. 18/M 0023 vom 08.11.2016, Magistrat
06. Neubau Kindertagesstätte Am Park; Beschluss über das Verkehrskonzept; Vorlage Nr. 18/M 0032 vom 10.01.2017, Magistrat
07. Behutsame Stadtentwicklung und Schutz des Schwalbacher Grün Gürtels; Vorlage Nr. 18/A 0015 vom 21.10.2016, Bündnis 90/Die Grünen Fraktion
08. Erwerb des Heizwerkgrundstücks; Vorlage Nr. 18/A 0019 vom 30.11.2016, Bündnis 90/Die Grünen Fraktion

Die Bürgerfragestunde beginnt um 19:15 Uhr im Großen Saal des Bürgerhauses bis zum Beginn der Stadtverordnetenversammlung. In der Bürgerfragestunde sind Fragen zu Punkten der aktuellen Tagesordnung nicht möglich. Die Fraktionen werden gebeten, bereits zur Bürgerfragestunde vertreten zu sein.

Der Ältestenrat tagt um 18.45 Uhr im Raum Yarm (Raum 5) des Bürgerhauses.

Schwalbach am Taunus, 03.02.2017

gez. Eyke Grüning, Stadtverordnetenvorsteher

12. öffentliche Sitzung des Seniorenbearates

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 12. öffentliche Sitzung des Seniorenbearates

am Mittwoch, 15.02.2017, um 18:00 Uhr
im Raum Olkusz (Raum 6), Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus

stattfindet.

TAGESORDNUNG:

01. Genehmigung der Niederschrift über die 11. öffentliche Sitzung des Seniorenbearates vom 23.11.2016
02. Informationen der Bürgermeisterin
03. Informationen des Seniorenbearates
04. Sachstand:
 - Beleuchtung im Limes-Einkaufszentrum
 - Ampelanlage Westring/Schwimmbad
 - Gehweg Schwimmbad - Begehung
 - Gitter am Bach in Höhe Sauererlenstraße
 - Toiletten Pfadfinder
 - Fußweg Gartenstraße
 - Waldfriedhof: Geländer und neue Urnenwand
 - „Zinkenplan“ auf der Schwalbacher Internetseite
05. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 99 für das Gebiet „Östlich der Straße Am Flachsacker“, Vorlage-Nr. 18/M 0035
06. Verschiedenes
07. Festlegung des nächsten Sitzungstermines

Schwalbach am Taunus, 03.02.2017
gez. Monika Schwarz, Vorsitzende

Annahme von Sonderabfall

Am Donnerstag, dem 09.02.2017 wird in der Wilhelm-Leuschner-Straße (Parkplatz) von 15.00 bis 18.00 Uhr Sonderabfall angenommen.

Zum Sonderabfall gehören zum Beispiel:

Chemikalien jeglicher Art, Dispersionsfarbe (flüssig, pastös), Entkalker, Farben und Lacke, Frittier- und Speisefette, Haushaltsbatterien, Klebstoffe, Dicht- und Füllstoffe, Laugen, Säuren, Spraydosen, Waschbenzin, WC-Rohr- und Abflussreiniger

Mittel für / zur:

Desinfektion, Düngen, Holzschutz, Insekten- und Schädlingsbekämpfung, Lösungsmittel, Pflanzenbehandlung, Rostschutz

Achtung! Die Abfallmenge darf max. 20 Liter Behältervolumen betragen und sollte möglichst in Originalgebinde angeliefert werden. Jeder Anlieferer kann insgesamt max. 100 kg Sonderabfälle entsorgen. Es können nur dicht ver-schlussene Gebinde angenommen werden; offen angelieferte Gefäße müssen vom Fachpersonal zurückgewiesen werden. Nicht deklarierte Sonderabfallstoffe werden von dem Chemiker des Sammelfahrzeugs analysiert.

Altmédikamente sind in den Apotheken abzugeben. Altöl muss gemäß Altöl-Verordnung bei allen Verkaufsstellen (Fachhandel, Tankstellen), die Motoröle verteilen, kostenlos zurückgenommen werden. Ausgehärtete Dispersionsfarben können mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es besteht darüber hinaus die Möglichkeit, Sonderabfälle an jedem 1. Samstag des Monats in der Zeit von 9 - 13 Uhr direkt bei der Abfallbelegschaftsanlage in Flörsheim-Wicker abzugeben.

Schwalbach am Taunus, 01.02.2017
Christian Augsburger, Bürgermeisterin

Josef und Gertrud Hildmann feierten in Michelstadt Diamantene Hochzeit – Beim Kirchweiltanz fungte es zwischen den beiden

Seit 60 Jahren ein Herz und eine Seele



Die ehemaligen Schwalbacher Josef „Seppel“ und Gertrud Hildmann sind bereits seit 60 Jahren verheiratet. Am Donnerstag vergangener Woche feierten sie ihre Diamantene Hochzeit. Ihren Alterssitz haben die beiden Schwalbacher im Odenwald gefunden.

Obwohl die Ruheständler erst seit Februar 2011 in Michelstadt wohnen, ist ihnen der Ort längst zur Heimat geworden. Weil sie auf Menschen zugehen, hatten sie es leicht, neue Kontakte zu knüpfen, in der Nachbarschaft und in Vereinen Anschluss und gute Freunde zu finden.

Am 30. März 1935 wurde „Seppel“ Hildmann in Schwalbach geboren. Er wuchs mit zwei Zwischen verstorbenen Geschwistern auf. Der Ehejubilar machte nach der achtjährigen Volksschulzeit eine Lehre als Spengler und Installateur. Nach einer zweijährigen Gesellenzeit wechselte er 1957 in die Firma Hoechst, wo er als Chemiearbeiter begann und es im Laufe von 40 Arbeitstagen bis zum Schichtführer der Hoch-Temperatur-Polymer-Abteilung schaffte.

Neben Angeln, Schießen und Fotografieren war Radfahren sein besonderes Hobby. Als Vorsitzender des heimischen Radfahrvereins, in dem er vier Jahrzehnte als Vorsitzender, Ideengeber und Motor den Ton angab, wurden viele Titel erreicht. Die eigene Tochter Monika schaffte es im Kunstradfahren bis zur Europameisterschaft. Doch auch die Straßenrennen der Meisterklasse um den „Großen Preis der Stadt Schwalbach“ mit der deutschen Spitzenklasse am Start, tragen ebenso die Handschrift von „Seppel“ Hildmann wie die siebenjährige Etappenfahrt über 1.000 Kilometer in die französische Partnerstadt Avrillé. Er war Vorstandsmitglied im hessischen Radsportverband und Wettkampfrichter. Kein Wunder also, dass es für ihn selbstver

ständlich war, die tägliche Tour zur Arbeitsstätte in die Pedale treitend hinter sich zu bringen.

Die zwei Jahre jüngere Ehefrau stammte aus Auggs in Tschechien. Von dort wurde sie mit den Eltern und drei Geschwistern schon 1945 ausgewiesen. Über eine Zwischenstation ging es nach Schwalbach, wo Gertrud nach Ende der achtjährigen Volksschulzeit in einem Elektrogeschäft zur Bürokauffrau ausgebildet wurde. Kennengelernt hat sie ihren „Seppel“ beim Kirchweiltanz. Auch nach der Eheschließung trug sie – mit Unterbrechung einer zweimaligen Mutterschaftspause – zum Lebensunterhalt bei. Die letzten Erwerbsjahre war die Seniorin Sprechstundenhilfe bei einem Allgemeinmediziner. Über all' die Jahre war sie über das berufliche Engagement hinaus eine Stütze des Ehemannes bei dessen sportlichen Unternehmungen. Jährliche Fernreisen führten allein zehn Mal nach Kenia, Thailand oder in

die Karibik. Mit dem Umzug nach Michelstadt und mehreren schweren Erkrankungen, die „Seppel“ Hildmanns Kräfte schwächten, haben sich beide neu orientiert.

Beide Ehepartner besuchen jetzt nicht nur regelmäßig den AWO-Altenklub. „Seppel“ Hildmann regelmäßig auf dem Schießstand des Schützenvereins in der Odenwaldhalle anzutreffen ist, nimmt Gertrud Hildmann montags am gleichen Ort an der DRK-Seniorenrengymnastik teil.

Ein besonderer Liebling der Eheleute ist die Hauskatze, doch auch die vielen Piepmätze in der selbst errichteten großen Voliere hinter dem Haus. Und weil der Zusammenhalt in der „Super-Familie“, wie sie selbst sagen, groß ist, und sie auf ihre beiden Kinder, fünf Enkel und zwei Urenkel in jeder Hinsicht bauen können, ist ihnen auch vor der Zukunft nichts Bange. Mit Gottes Segen hoffen sie auf noch weitere gemeinsame Jahre.

Ernst Schmerker

Alarm am Marktplatz – Bewohner löschen Feuer in der Küche

Feueralarm in einem Hochhaus

Die Feuerwehr Schwalbach wurde am Freitagmittag an den Marktplatz alarmiert.

Hier wurde durch Anwohner eine starke Rauchentwicklung im dritten Obergeschoss eines Wohnhochhauses gemeldet. Die Erkundung vor Ort ergab dann aber, dass das Feuer in der Küche einer Wohnung bereits durch Anwohner gelöscht worden war und die Feuerwehr lediglich eine Kontrolle der Wohnung durchführen musste. fw

AutoSchäfer
—KFZ MEISTERBETRIEB—
Hauptstraße 119 = 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61

Reparaturen aller Fabrikate

- Inspektion - Service
- Elektrik, Klimaservice
- Bremsen, Auspuff
- Unfallreparatur
- AU-Abnahme und HU

(durchgeführt durch externe Prüfingenieure einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation)

Gartenbedarf u. Kaminkohlehandel
M. Richter
Mühlestraße 43
65760 Eschborn

Kaminholz-verkauf

Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162 - 47 61 268
www.kaminholz-richter.de

SZplus
1 Börek Teigtasche und 1 Tasse Tee gratis

für alle registrierten SZplus-Nutzer vom 9. bis 15. Februar 2017 beim Besuch im Frühstückshaus & Café Alegro.

Marktplatz 24
65824 Schwalbach

Alegro

Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de

Arzu Supermarkt – Marktplatz 41 – 65824 Schwalbach

Gefällt mir

Facebook - Arzu Supermarkt, Schwalbach



Putengulasch aus der Keule
1 kg

- 25%
4,49 €

5,99

Arzu HALAL

Angebote gültig vom 09.02. – 11.02.2017

Kalb Schulter mit Knochen
1 kg

- 29%
4,99 €

6,99

Arzu HALAL

Angebote gültig vom 09.02. – 11.02.2017

A Augenoptik

Optik Knauer e.K., Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730
www.optik-knauer.de

A Autoglas

Autoglas Mobil Eschborn Tel. 41010
staatl. gepr. Fachwerkstatt Mobil 0171/5441010
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de
www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

Ing.-Büro Wünscher Tel. 1605 + 0177-2148496
A-Damaschke-Str. 19 - Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion
Sach-Verständigungs-Stelle 069/606086-0
für Kfz-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

Autohaus Schwalbach GmbH Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420
Mazda-Service - Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de
Autohaus Ziplinski GmbH Tel. 1054
Hardbergstraße 37a - Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplinski@aol.com
KFZ-Technik Autohaus Schulz Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

Eggenweiler GmbH, Am Flachsacker 1 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen:
Homepage: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

B Bausparen und Versicherungen

Detlef Roßbach Tel. 5028930
BHVV Postbank Finanzberatung
Oberriederbacher Weg 25, Sulzbach

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

Moos & Söhne GmbH & Co. KG Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141
www.moos-baustoffe.info

B Buchhaltung

Klewe Verwaltung und Beratung .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung,
Datenfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

Complete GmbH Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com
IT-Service Ingo Baumann Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 - Beratung - Verkauf -
Dienstleistungen - Netzwerke - Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: ingobaumann@ingobaumann.de

C Copyshops/Drucksachen

Copy & Print, Bürobedarf von A-Z Tel. 83805
Mühl GbR, Sulzbacher Straße 6 Fax 533079

D Dachdecker

Freund & Staudt Tel. 766015
Bedachungen GmbH Fax 7660013
Dachdeckerarbeiten aller Art, Am Brater I
R & B Bedachung Tel. 0172/1323969
Meisterbetrieb Fax 069/26944846
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik, Bauspenglerei
r-b-bedachung@gmx.de

E Elektroinstallationen

Elektro Albat, Bahnhstraße 8 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen
Elektro-Kollmann, Anlagenbau - 1374
Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte
Gerhard Schedlich 82298
Antennenbau, Reparaturen, Kundendienst,
Blitzschutzanlagen, Elektroanlagenbau
elektroschedlich@t-online.de
Karsten Schnieggel, Elektrotechnik 888227
ElB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

Eta-Plus Energieberatung Tel. 5241215
Energetische Altbauanierung, Fax 5241213
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de
IBK Gebäude-Energieberatung Tel. 8828928
Bausachverständiger, Fax 8828929
staatlich anerkannter Energieberater,
Sanierungskonzepte, Fördermittelberatung
info@ibk-bauberater.de - www.ibk-bauberater.de

TELEFON Service


E Essen auf Rädern

Menüservice apetito AG Tel. 06192/207730
Im Auftrag von Fax 05971/80208055
„Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“

E Europa

Thomas Mann, Europaabgeordneter Tel. 85279
Würtemberger Straße II Fax 888010
www.mann-europa.de

F Fahrräder

Fahrrad-Storck 069/97843194
Fahrräder, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Inspektion (€ 39,95) - www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

Fahrschule Stefan Meister 061/96/3644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

Schliessmann, Farben - Tapeten 84661
Künstler- und Bastelbedarf, Marktstraße 8, 65824 Schwalbach
Farben Wandel, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge Fax 3333
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

bht Bäder & Haustechnik GmbH Tel. 568631
Reparatur und Wartung Fax 568630
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro

Lorenz Fliesenverlegung Tel. 568310
Fliesen, Platten, Mosaik - Naturstein - Reparaturservice

Touali El Bahri Tel. 0179/6673486
Fliesenverlegung, Estrichbau, Renovierungen aller Art

F Friseure

Kamini - Iris und Birgits Haarstudio 6524638
Gartenstraße 20
Friseur-Salon Nuran, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege

Dolores Lopez Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582086
Silkes Kosmetikstäbchen Tel. 0173/430112
und med. Fußpflege - 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

Gartenbau Uwe Scherer Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pfasterarbeiten

PAX Tel. 9505940
Sicherheits- und Service GmbH Fax 9505940
Gartenpflege, Neuanlagen, Pfaster- und Zaunarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de

G Glasereien

Glaserei Schneider, Gartenstraße 19 Tel. 86798
Verglasungen, Fenster, Fax 81935
Rolläden, Duschkabinen, Spiegel nach Maß

I Immobilien

Adler Immobilien, Verkauf, Vermietung 560960
Bewertung - Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de

G & K Immobilienberatungs GmbH Tel. 533878
Immobilienvermittlung, Vermietung, Fax 533879
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.guk-immo.de - info@guk-immo.de

Haus & Grund Tel. 069/78800120
Umfassende Beratung Fax 069/34058943
rund um Ihre Immobilie - h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de

M. Klotzbach 069/347878
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossenheimer Riedstraße 166, 65936 Frankfurt
m.k.immobilienservice@online.de

Manfred Kuhfuß, IVD 069/3140260
Vermietung - Verkauf - Verwaltung - www.kuhfuss.de

Christoph Samitz Immobilien Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 43710
www.csimakler.de

I Installationen/Isolierung

Kai-Uwe Abel, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallations, Fax 568101
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst - uweabel@t-online.com

Anton Benedick, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de

► Fortsetzung »Installationen/Isolierung«

bht Bäder & Haustechnik GmbH Tel. 568631
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de

Freund Heizung - Sanitär Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Am Brater I Fax 7666019
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnen service

Ott-Haustechnik, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder;
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

Kanal Fay, Adolf-Damaschke-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH - 24-Stunden-Service
Kanalreinigung - Gruben- u. Fettabscheiderentleerung

K Kosmetik + Nagelstudio

Silkes Kosmetikstäbchen Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege - 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

Anke Weltermann-Schennner 1841
Lauenburger Straße 20
Staatl. geprüfte Kosmetikerin, auch Naturkosmetik

K Kunsthandel + Kunsthändler

Galerie Bild und Rahmen Tel. 82121
Zeitungsschriften Internationale Kunst, Fax 88873
Einrahmung in eigener Werkstätte, Wiesensweg 12

L Logopädie/Sprachtherapie

Logopädische Praxis Tel. 882460
K. Schröter-Frey, Logopädin, Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen, Therapie von
Sprach-, Sprech-, Stimme- und Schluckstörungen

Logopädische Privatpraxis Tel. 5252699
Veronica Pfizenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfizenreiter.com
veronika@pfizenreiter.com

M Maler + Tapezierer

Malermeister Dehmel Tel. +Fax 83525
Malerarbeiten, Fassaden, Teppichböden
Internet: www.malermeister-dehmel.de
E-Mail: malerdehmel@web.de

Armin Nagel GmbH Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichböden, Fertigparkett

Malermeister Thomas Scheel Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

Markisen-Ostern 81310
Friedrich-Stoltze-Str. 4a

M Möbel

Möbel Sachs GmbH Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 Fax 86037
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettgleismalerbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

Jugendmusikschule 1976 e.V. Tel. 82470
Schwalbach a.T., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de

Musikschule Taunus 06173/66110+640034
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

Parkett-Sauer seit 1987 Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork - verlegen, schleifen,
lackieren, ölen, intensiv reinigen - Vor-Ort-Beratung/
Verkauf - E-Mail: info@parkett-sauer.de

SJ-Parkett, Fertig-Parkett, Tel. 882450
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

Pizzeria „Trastevere im Schwanen“ Tel. 82275
Hauptstraße 21 - Pizza zum Abholen und Lieferservice,
Mittagstisch
www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

AWO-Sozialstation Tel. 06196/888011
Betreuung von Demenz erkrankten 06190/45130

Personen, Fahrdienste, MSHD 06190/71760

ASB -Arbeiter Samariter Bund Tel. 504022

Hausnotruf, Fahrdienst, Essen auf Rädern,

Leistung als Leidenschaft

Mobiles Pflegeteam Schwalbach .. Tel. 8834599

Anela Jovanovic Mobil 0172/1030194

Am Sulzbacher Pfad 1

► Fortsetzung »Pflegedienste«

Ökumenische Diakoniestation Tel. 95475-0

Eschborn/Schwalbach - Essen auf Rädern

Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause

Sozialzentrum Eschborn und Tel. 95476040

Schwalbach, Familien-, Kranken-, und 06173/640036

Alten-, Tagespflege, 24 Std. Pflege, ambulante Pflege

Polstereien

Polsterei Petkovic Tel. 7769902

Polsterei und Raumausstattung

Bahnstraße 10 - www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

Reiner Hart GmbH Tel. 1046

Schulstraße 9 - Verkauf, Verleih, Reparatur,

Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumservice

Raumservice Eisenbrand Tel. 42618

Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge,

Sonnenschutz, Insektenkontrolle

R Rechtsanwälte

Rechtsanwälte Eschborn Tel. 06173/937293

Claudia Eschborn und Jochen Zehner, Hauptstr. 322,

65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Egon Kellersmann Tel. 81096

Rechtsanwalt und Notar, Marktplatz 9

Enrico Straka Tel. 848473

Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht,

Unfallrecht

Alt Königstraße 2

www.rechtsanwalt-straka.de

Reisebüros

Reisebüro Kopp, Lufthansa City Center 88989-60

Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur

tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten

Marktplatz 36

www.komm-reisen.de

Selected Travel Reisecafé Tel. 8840033

Touristik, Firmendienst - Schulstraße 14

Fax 8840037

dirk.kattendick@selectedtravel.de

Reisebüro Alfred Müller KG 1483

Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

J. Hasselbach u. Sohn GmbH 85564

Salzbornerstr. 8

S Schmuck

Schmuck + Edelsteine Karaikos 9509230

Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen

Marktplatz 42

S Schreinereien

Michael Graf Büro 888047

Möbel- und Bauschreinerei

Werkstatt 888508

S Schuhmacher

Elshtout, Schuhmarcherei Tel. 73955

Schlüssel-Notdienst, Mobil 0171/4005499

Reinigungsannahme - Hauptstraße 27, Sulzbach

www.schuhmarcherei-sulzbach.de

T Tankstellen

Steier's freie Tankstelle Tel. 1244

Sulzbacher Straße 43

Taxiruf und Fahrdienste

Michael Volland Tel. 82080

Nah- und Fernfahrten

taxis@hallo.ms

T Telefon und Internet

BCC Telecom Tel. 2027715

Leserbriefe

Zu verschiedenen Themen erreichten die Redaktion nachfolgende Leserbriefe. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Wenn auch Sie einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie ihn unter Angabe Ihrer vollständigen Anschrift und einer Rückruftелефonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung) an info@schwalbacher-zeitung.de

Zum Kommentar „Sorry, die Stadt ist voll“ in der Ausgabe vom 1. Februar:

„Wer soll das alles bezahlen?“

In den letzten Wochen konnte man mehrere Informationen über neue Bebauungspläne in Schwalbach lesen. Der Begriff „bezahlbarer Wohnraum“ wird ständig von den Politikern in den Mund genommen. Realistisch gesehen ist das Rhein-Main-Gebiet die Region mit den höchsten Wohnpreisen und Steuerungsraten in Deutschland. Die Stadt Schwalbach ist hier nicht ausgeschlossen und dazu noch sehr dicht besiedelt.

Unsere Standortvorteile sind unter anderem die Nähe zu Frankfurt und eine gute Infrastruktur. Das ist nicht nur ein Segen für die Schwalbacher, sondern auch ein Fluch für die Wohnpreise. Unter diesen Voraussetzungen sollte man sich von der Illusion des „bezahlbaren Wohnraums“ schnellstmöglich verabschieden. Das wird nicht funktionieren. Die Bebauung des Gebiets „Östlich der Straße Am Flachsacker“ bringt höchstwahrscheinlich neuen Wohnraum – allerdings Reihenhäuser mit den üblichen Marktpreisen jenseits von 500.000 Euro. Hier stellt sich die Frage, für wen das

noch „bezahlbar“ ist. In diesem Zusammenhang gibt es meiner Meinung nach viele wichtige Fragen. Die Stadt will neuen Wohnraum schaffen, aber was ist mit der dafür notwendigen Infrastruktur? Durch das neue Baugebiet ziehen höchstwahrscheinlich junge Familien mit Kindern in die Stadt ein. Reicht der Platz in den Schulen, Kindergärten oder Schulkinderhäusern aus? Wie viele Kinder kann unsere einzige Kinderärztin mit gutem Gewissen noch betreuen?

Schon heute muss man Glück haben, um einen Platz in der Kinderkrippe oder im Schulkindergarten zu bekommen. Die Kinder der Geschwister-Scholl-Schule werden nachmittags in „Notunterkünften“ betreut, weil die Stadt keinen Platz und kein Geld für ein neues Schulkindergarten hat. Die Albert-Einstein-Schule weist jedes Jahr mehrere Kinder aus Schwalbach wegen Platzmangels ab.

Wo können diese Kinder spielen? Wir erinnern uns noch an die letzjährige Suche nach einem geeigneten Platz für einen

Bolzplatz. Auf dieser Seite, in der Nähe vom Europaring mit vielen jungen Familien und Kindern war kein geeignetes Grundstück verfügbar. Die letzten freien „wilden“ Spielplätze am Europaring wurden zugebaut. Und sieh mal hier: Auf einmal können wir 30 oder mehr zusätzliche Reihenhäuser bauen. Schon heute sind die Straßen und Kreuzungen im Bereich Eschborner Straße/Sossenheimer Weg sowie die Conti-Kreuzung in den Stoßzeiten komplett überlastet. Gibt es hier schon Pläne für Erweiterungen oder Verbesserungen?

Vor diesem Hintergrund ist eine Entscheidung über Neubebauung in Schwalbach sehr gut zu überlegen. Muss denn unbedingt das dicht besiedelte Schwalbach Platz für neue Häuser schaffen? Sind andere Kommunen nicht besser dafür geeignet? Und vor allem: Wieviel Geld müsste die Stadt in die Hand nehmen, um die notwendigen Infrastrukturmaßnahmen durchzuführen und wie weit sind diese identifiziert und vorbereitet?

Bartosz Krolak, Schwalbach

„Stadt braucht dringend bezahlbaren Wohnraum“

Zu Ihren „Schwalbacher Spitzen“ habe ich doch einige Bemerkungen. Zunächst einmal erinnert mich Ihre Überschrift „Sorry, die Stadt ist voll“ fatal an den Spruch: „Das Boot ist voll.“

Beides ist nicht richtig. In Schwalbach sind allein über 220 Personen beim Sozialamt gemeldet, die bezahlbaren Wohn-

raum suchen. Dazu kommen noch in absehbarer Zeit die anerkannten Flüchtlinge, die aus den Unterkünften raus müssen und ebenfalls nach bezahlbarem Wohnraum suchen. Im schlimmsten Fall würden sie dann als obdachlos eingestuft werden. Und für Obdachlosigkeit muss wiederum die Stadt aufkommen.

Zum Thema „Sperrmüll“:

Bürger zahlt am Ende für „weiße Transporter“-Diebe

Endlich ist die alte Waschmaschine weg, bloß wer hat sie geholt? Der Kühlschrank stand noch da und wurde vom Entsorger am Nachmittag mit genommen. Wie mir scheint, muss man ja gar nicht beim Entsorger anrufen, denn die „weißen Transporter“ kümmern sich auch darum. Ich musste Sonntagabend schon,

einen „weißen Transporter“ davon abhalten und benachrichtigte den Entsorger.

Das Problem ist, dass die Entsorger Verluste machen, den die Bürger am Ende bezahlen müssen. Die Gegenstände, die die Bürger auf die Straße stellen, sind Eigentum des Entsorgers. Für den Diebstahl durch

die „weißen Transporter“ ist der Entsorger zuständig. Aber tut er was? Die Politik interessiert sich auch nicht dafür. Der Bürger zahlt es bei der nächsten Entsorgungsgebühr mit und die steigt stetig. Also nicht wundern, wenn die blaue und braune Tonne bald etwas kosten.

Michael Beyer, Schwalbach

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB

Polstererei Petkovic
Bahnhofstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polstererei-dekoration.de

Fay Reparaturservice
Reparaturen/Instandsetzungen von
Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren,
Montage von Türschließern,
Schlössern, Einbruchssicherungen.
Tel. 0 69 / 97 76 08 20
info@schlosserei-fay.de

Ott Haustechnik
Installation Kundendienst
Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung
Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädtener Pfad 9 · 65824 Schwalbach
Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

Ruhiger schlafen!
Mit dem Funkalarmsystem
Protexio io

- Zuverlässiges Sicherheitspaket mit Sirenen, Sensoren und Überwachungskamera
- Alarmwarnung per SMS
- Funkübertragung mit Rückmeldung
- Anbindung an die Haustechnik

Alfred Müller
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7 · 65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83
somfy.com



Fachkundige Beratungsteams beantworteten sämtliche Fragen rund um das Thema Reisen. Die „Kopp-Reisemesse“ soll nun jedes Jahr im Bürgerhaus stattfinden.

Foto: Schöffel

Kopp-Reisemesse: 30 Reiseunternehmen lockten nahezu 2.000 Besucher ins Bürgerhaus

Fitnessurlaub und Abenteuer

● **Knapp 2.000 reiselustige Besucher lockte die zweite Auflage der „Kopp-Reisemesse“ am vergangenen Sonntag ins Schwalbacher Bürgerhaus. In 26 Vorträgen stellten sich 30 Reiseanbieter vor: Interviews und Diaschauen ergänzten die Informationen über Kreuzfahrten und Safarireisen.**

Fragen der Besucher. Schon um die Mittagszeit zählte der Veranstalter fast 1.000 wissbegierige Messegäste - fast doppelt so viele wie im Vorjahr um die gleiche Zeit. Ob Fitnessurlaub in Deutschland, Kulturtouren durch Sizilien, Kurztrips nach Malta, Traumstrände, abenteuerliche Roadmovies durch Amerika, packende Safaris durch Südafrika oder luxuriöse Kreuzfahrten in die Antarktis:

„Für jeden war das passende Angebot dabei. Und toller Reisen gab es auch zu gewinnen. Stets vollbesetzt waren die vier Vortragsräume. Teilweise standen die Gäste an den Seiten, um den Referenten aufmerksam zuzuhören. „Wir hatten Top-Referenten aus dem deutschsprachigen Raum“, betonte Isabella Rau. Touristische Unternehmen von Rang und Namen präsentierten die breite Palette ihrer Reiseziele. „Türkeibuchungen sind stark zurückgegangen. Dafür ist Griechenland wieder im Kommen“, berichtete Marcus Cruse von Klaus Stukenborg, Schwalbach

noch schnell nach Kuba, um die Insel noch originär zu erleben, bevor dort der große Touristenstrom einsetzt“, fügte der Reisefachmann hinzu.

„Auch Ägypten steht jetzt wieder verstärkt auf der Liste der Urlauber“, stellte Jochen Köhler von ETI fest, das als ersten Preis eine Premiumreise an den Nil stiftete. Dorthin darf jetzt Marcus Hünnerscheid aus Frankfurt verreisen. Auch seien die Leute bereit, „fünf Euro mehr zu zahlen, wenn die Leistung stimmt“. Wer Frühbucherrabatt nutzt oder teure Reisezeiten meidet, kann viel Geld sparen. Neu im Beratungssektor waren auch Reisegepäckversicherungen und Empfehlungen, was man Modisches auf Kreuzfahrten anzieht.

Derzeit gibt es im Rhein-Main-Gebiet sechs Kopp-Reisebüros mit 42 Mitarbeiterinnen. „Reisen organisieren ist Vertrauenssache“, begrüßte Michael Kopp, der selbst Vorträge über neue Ziele wie die Kap Verden hielt und sich über die tolle Resonanz seiner gleichnamigen

gs

„Wir waren überwältigt vom Zuspruch der ersten Messe vor einem Jahr an gleicher Stelle“, sagte Isabella Rau, die zusammen mit Michael Kopp das 1989 gegründete Reisebüro führt, in ihren Begrüßungsworten und fügte hinzu, dass diese Veranstaltung jetzt einen festen Platz im Terminkalender der nächsten Jahre habe.

Wer hier herkommt, hat gezielte Vorstellungen, wohin die nächste Reise gehen soll. Dazu hatten 30 Reiseunternehmen ihre Infostände auf allen Ebenen im Bürgerhaus aufgebaut, und fachkundige Beratungsteams beantworteten gezielt auch die detailliertesten

Thomas Cook. „Viele möchten | Messe freute.



feiert
10-jähriges
Jubiläum
mit Gratis-Verkostung

Noch mit dabei:
Asia Express
Orient Merchant
Kryenhop & Kluge
Lee Kum Kee
Ajinomoto
Singha Bier
SSP
Jiao Zi
Delifoods
Asian Crop

Life-Cooking

Samstag, 11. Februar 2017,
11.00 - 17.00 Uhr

Sponsored by



Asia Food
Rhein-Main GmbH
Shang-Lee Superstore

Camp Phoenix Park
Katharina-Paulus-Str. 6
65824 Schwalbach
Tel. 06196/773090



Halal Convenience Food



WWW.HEUSCHEN SCHROUFF.COM

VERANSTALTUNGEN IN DER REGION



Das Plakat zu Paul Panzers aktuellem Programm „Invasion der Verrückten“. Foto: S-Promotion
Paul Panzer ist mit seinem Live-Programm am 10. Februar in der Jahrhunderthalle zu Gast

„Invasion der Verrückten“

● So heißt das aktuelle Programm des Komikers Paul Panzer, der damit noch einmal am Freitag, 10. Februar, in der Jahrhunderthalle Station macht. Die Schwalbacher Zeitung verlost drei Mal zwei Karten.

Nach über zehn Jahren live auf der Bühne und mehr als 2,5 Millionen Zuschauern schafft es Paul Panzer immer wieder selbst den alltäglichsten Dingen Neues, nicht selten Skurriles, aber immer Unterhaltsames abzugewinnen. Unnachahmlich kreativ, politisch inkorrekt, charmant und böse zugleich, unterhält Paul Panzer sein Publikum mit neuen Geschichten,

Ansichten und Abenteuern aus dem Leben des „Kleinen Mannes“ und seiner Familie. Ob von Smoothies oder Psychopharmaka, von Superhelden oder Babbel-Sprachreisen. Pauls Geschichten drehen sich doch immer um ein zentrales Thema: den Menschen mit all seinen Ängsten und Sehnsüchten.

Warum ist die Ehe besser als der Tod und warum zum Teufel braucht Bifi eine eigene Facebookseite? Man sieht ihm den Spießer, den kleinen Mann, den „Verrückten“ an, doch wer Paul Panzer kennt weiß, hier ist ein Wolf im Schafspelz am Werk - hat er doch schon längst erkannt: „Die Invasion der Verrückten steht uns nicht erst

bevor. Sie sind schon mitten unter uns!“ Tickets gibt es zum bequemen Selberausdrucken unter: www.s-promotion.de im Internet und unter der Telefonnummer 06073/722740 sowie an allen Vorverkaufsstellen.

Gewinnspiel

Die Schwalbacher Zeitung verlost zwei Mal zwei Karten für den Auftritt in der Jahrhunderthalle. Wer gewinnen will, muss bis Donnerstag, 9. Februar, eine E-Mail mit dem Betreff „Paul Panzer“ und einer vollständigen Adresse an verlosung@schwalbacherzeitung.de senden. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. red

Die Schwalbacher Zeitung verlost drei Mal zwei Karten für Bülent Ceylans neues Programm

Die ganze Welt ist „kronk“

● TV-Komiker Bülent Ceylan tritt mit seinem neuen Programm „Kronk“ am Freitag, 17. Februar, um 18.30 Uhr in der Raport Arena in Unterriederbach auf. Die Schwalbacher Zeitung verlost drei Mal zwei Karten.

gibt es über „Print your Ticket“ dem Onlinesystem auf www.s-promotion.de oder unter der Tickethotline 06073/722740 und an allen Vorverkaufsstellen.

Karten zu gewinnen

Die Schwalbacher Zeitung verlost drei Mal zwei Karten

für den Auftritt in der Jahrhunderthalle. Wer gewinnen will, muss bis Montag, 13. Februar, eine E-Mail mit dem Betreff „Bülent Ceylan“ und einer vollständigen Adresse an verlosung@schwalbacherzeitung.de senden. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. red

Krank oder wie eben der Mannheimer sagt „kronk“, sind vor allem viele alltägliche Situationen. Und die werden in gewohnter Art und Weise von Bülent Ceylan intensiv untersucht, professionell diagnostiziert und mit dem besten Heilmittel der Welt behandelt: einem herzhaften Lachen.

Bülent Ceylan kümmert sich um die kleinen Wehwehchen genau so intensiv wie um die bekannten Epidemien der Zeit. Seine Therapie ist dabei besonders heilsam und erprobt, wenn auch der ein oder andere „Krankheitserreger“ durchaus mal bittere Pillen schlucken muss.

Da werden Krankheiten abgeklapft, wie die aktuell sich immer weiter ausbreitenden, fremdenfeindlichen Seuchen, die durchaus öfter auftretende Herz- und Rückgratslosigkeit und es wird dem ein oder anderen Großmaul der Lügenbeutel entfernt.

Bülent Ceylan bevorzugt auch dieses Mal die direkte und klare Sprache, eine äußerst gesunde Mischung aus sehr ernsthafter Wahrnehmung, fantasie- und humorvoller Diagnose und einigen Behandlungsempfehlungen mit großen Heilungsschancen. Besonders gespannt sein dürfen die Zuschauer dieses Mal bei „Kronk“ wieder auf die fachlichen Analysen und Ratschläge seiner Freunde Harald, Hasan, Anneliese und Momfride Bockenauer.

Tickets für Bülent Ceylans Auftritt am Freitag, 17. Februar,

Der Mannheimer Comedian Bülent Ceylan hält die Menschen für „kronk“ und erklärt, warum sie dringend auf humoristische Behandlung angewiesen sind.

Foto: Alexander Grüber

Da werden Krankheiten abgeklapft, wie die aktuell sich immer weiter ausbreitenden, fremdenfeindlichen Seuchen, die durchaus öfter auftretende Herz- und Rückgratslosigkeit und es wird dem ein oder anderen Großmaul der Lügenbeutel entfernt.

Bülent Ceylan bevorzugt auch dieses Mal die direkte und klare Sprache, eine äußerst gesunde Mischung aus sehr ernsthafter Wahrnehmung, fantasie- und humorvoller Diagnose und einigen Behandlungsempfehlungen mit großen Heilungsschancen. Besonders gespannt sein dürfen die Zuschauer dieses Mal bei „Kronk“ wieder auf die fachlichen Analysen und Ratschläge seiner Freunde Harald, Hasan, Anneliese und Momfride Bockenauer.

Tickets für Bülent Ceylans Auftritt am Freitag, 17. Februar,

Der Mannheimer Comedian Bülent Ceylan hält die Menschen für „kronk“ und erklärt, warum sie dringend auf humoristische Behandlung angewiesen sind.

Foto: Alexander Grüber

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser
Telefon: 06196/848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail:
info@schwalbacher-zeitung.de
Internet:
www.schwalbacher-zeitung.de
Druck:
ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell
Verteilung:
Prospektverteilerdienst Malik,
Gartenstraße 24,
65812 Bad Soden;
Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbeformen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderbedingungen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Die Sängerin Annett Louisan spielt am 26. Februar in Frankfurt

Mit neuem Musikstil

● Die Sängerin Annett Louisan kommt im Februar nach Frankfurt.

Ihre Karriere ist ein großer Erfolg: alle bisher veröffentlichten sechs Alben waren oder sind ganz oben in den Charts. Zahlreiche Gold- und Platin-Auszeichnungen und Preise wie der „Echo“, die goldene Stimmgabel und viele andere bezeugen ihr Talent in der deutschen Popmusik. Mit dem aktuellen Album „Berlin, Kapstadt, Prag“ verlässt sie die bekannten Musikstädte und sucht ein neues Abenteuer in der Musik.

Annett Louisan nimmt viele

musikalische Herausforderungen an: Synchronsprecherin beim Disney Film „Tinkerbell“, Sängerin des Titelliedes und Synchronsprecherin bei „Der Kleine Prinz“ und andere spannende Projekte. Zurzeit ist Annett Louisan bei „Sing meinen Song – das Tauschkonzert“ in Südafrika dabei.

Im Frühjahr 2017 wird sie wieder auf Tourneen gehen und am Sonntag, 26. Februar, in der Jahrhunderthalle in Höchst auftreten. Tickets können unter www.eventim.de oder www.frankfurtticket.de im Internet zu Preisen ab 35,30 Euro bestellt werden. red

Umstrittener Deutsch-Rapper tritt in der Batschkapp auf

Gewalt und Gefühl

● Der deutsche Rapper Fler, tritt am Sonntag, 26. Februar, in der Batschkapp in Frankfurt auf.

Fler polarisiert, denn er trägt sein Herz auf der Zunge. Seine Texte sind provokant und aggressiv aber auch gefühlvoll und zum Nachdenken anregend. Dadurch ist er einer der meistgehassten, doch durchaus einer der meistgeliebtesten Rapper in Deutschland. Mit seinem jüngsten Album „Weil die Straße nicht Vergiss“ startete Rapper Fler die Top fünf in Österreich und Schweiz und ließ alle Kritiker verstummen. Am 26. Februar

er tritt Fler in der Batschkapp auf und weckt somit das Fieber von vielen seiner Fans. Tickets können im Internet unter [eventim.de](http://www.eventim.de) zum Preis ab 20,95 Euro bestellt werden. red



Rapper Fler. Foto: Semper Fi

18.2.2017 19 Uhr

ZULU'S BALLS

Bürgerhaus Schwalbach a. Ts.

SWING DANCE ORCHESTRA
INTERNATIONAL BAYOGIE BAND
MARCO MARCHI AND THE MOJO WORKERS
MATCHBOX BLUESBAND
MICHAEL VAN DEN VALENTYN
FRASER GARTSHORE
ORIGINAL ZULU'S BRASSBAND

Vorverkauf: € 34,- Abendkasse (ab 18 Uhr): € 39,-

Vorverkaufsstellen:

- Wiesbaden** (Tourist Information, Marktplatz);
- Bad Homburg** (Palm – Tickets & More, Louisenstr. 72);
- Darmstadt** (Fritz Tickets & More, Grafenstr. 31);
- Mainz** (Tourist-Service Center, Rheinstr. 55) (weitere VV-Stellen unter www.ticket-regional.de)

Veranstalter: Kulturkreis Schwalbach a. Ts. GmbH, Jazzclub, Tel. 06196/819 59, www.jazzclub-schwalbach.de

BALL ROOM – PIANO BAR – BLUES CORNER

Media Markt
CLUB



DER MEGA-GLÜCKSKICK

1x pro Monat findet die Mega-Glückskick-Verlosung statt.
Mit registrierten Einkäufen in diesem Monat nehmen Sie
automatisch an der Verlosung teil.*

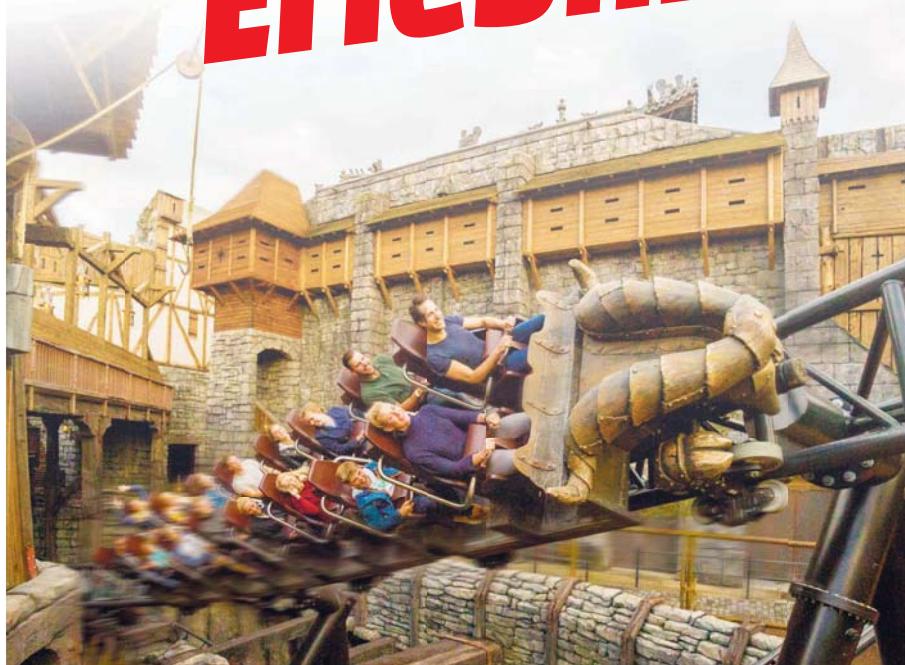
**Einfach mal ein
phantastisches
Erlebnis.**

MONATS- GEWINN IM FEBRUAR

Im Februar heißt es raus aus dem Alltag und rein in phantastische Welten mit einer gehörigen Portion Adrenalin und Luxus! Gewinnen Sie mit Ihrem Einkauf und etwas Glück eine von vier Reisen ins Phantasialand vom 25.03. bis zum 26.03. für 4 Personen, inklusive einer Hotelübernachtung in einer Suite, Frühstück und einem Quick-Pass.



[WWW.MEDIAMARKT.DE/
CLUB-REGISTRIERUNG](http://WWW.MEDIAMARKT.DE/CLUB-REGISTRIERUNG)
**JETZT MITMACHEN
UND VORTEILE SICHERN.**



MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
 kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Media Markt®

* Teilnahmebedingungen finden Sie in Ihrem Markt.